



**Конвенция против пыток и  
других жестоких, бесчеловечных  
или унижающих достоинство видов  
обращения и наказания**

Distr.: General  
12 March 2010  
Russian  
Original: French

---

**Комитет против пыток**  
**Сорок третья сессия**

**Краткий отчет (частичный)\* о 909-м заседании,**  
состоявшемся во Дворце Вильсона в Женеве  
во вторник, 10 ноября 2009 года, в 15 час. 00 мин.

*Председатель:* г-н Гроссман

**Содержание**

Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 19 Конвенции (*продолжение*)

*Третий периодический доклад Азербайджана (продолжение)*

---

\* Краткий отчет об остальной части заседания не составлялся.

---

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки следует направлять *в течение одной недели с момента выпуска настоящего документа* в Группу редакционного контроля, комната E.4108, Дворец Наций, Женева.

Любые поправки к отчетам об открытых заседаниях Комитета будут сведены в единое исправление, которое будет издано вскоре после окончания сессии.

*Заседание открывается в 15 ч. 05 м.*

**Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 19 Конвенции (пункт 5 повестки дня)  
(продолжение)**

*Третий периодический доклад Азербайджана (CAT/C/AZE/3; CAT/C/AZE/Q/3; CAT/C/AZE/Q/3/Add.1 (документ распространяется только на русском, английском и испанском языках); HRI/CORE/AZE/2008) (продолжение)*

1. *По приглашению Председателя азербайджанская делегация занимает место за столом Комитета.*

2. **Г-н Залов** (Азербайджан) отмечает, что в 2009 году указом президента был утвержден национальный план борьбы против торговли людьми на период 2009–2013 годов. Цель его заключается в том, чтобы повысить эффективность уголовного преследования виновных в торговле людьми, гарантировать безопасность жертв, обеспечить их возвращение к нормальной жизни и улучшить координацию информационно-просветительской работы в этой области. В этой связи были разработаны и переданы на рассмотрение Совета министров два законопроекта, касающиеся соответственно функционирования национального механизма реинтеграции жертв торговли людьми и статуса жертв такой торговли. Кроме того, в соответствии с новым национальным планом действий, принятым в марте 2009 года, Министерство внутренних дел и коалиция в составе 45 неправительственных организаций подписали меморандум о договоренности, предусматривающий координацию своих усилий в борьбе против торговли людьми. Сотрудники службы, ведущей борьбу с торговлей людьми, принимали участие в семинарах и программах подготовки, проводившихся в Австрии, Сербии, Финляндии, Грузии, Украине и Турции, а также имели встречи, посвященные данной теме, с экспертами ООН и Международной организации труда (МОТ).

3. В 2005 году в Уголовный кодекс были добавлены статьи 144-1 (Торговля людьми), 144-2 (Принудительный труд) и 316-1 (Распространение конфиденциальных сведений о лице, пострадавшем от торговли людьми). В период 2006–2008 годов к уголовной ответственности по статье 144-1 было привлечено 248 человек; в то же время были изобличены 17 преступных группировок, члены которых стали объектом уголовного преследования. За первые девять месяцев 2009 года удалось установить личности 71 жертвы торговли людьми, в том числе 44 женщин и двух подростков. Их них 22 человека были помещены в приют, 31 была оказана финансовая помощь, 3 – содействие в поиске работы и 22 – помощь в получении профессиональной подготовки.

4. Отвечая на вопрос о регистрации подозреваемых в момент ареста, г-н Залов заявил, что каждый раз, когда арестованный доставляется в полицейский участок, в специальном журнале, хранящемся в защищенном помещении, что исключает возможность изменения или фальсификации содержащихся в нем данных, должны в обязательном порядке регистрироваться имя подозреваемого, время и мотив ареста, принятые по факту ареста меры, а также дата и время, когда подозреваемый покинул полицейский участок. В 2008 году Министерство внутренних дел создало информационную систему, к которой подключены все правоохранительные органы. Таким образом, после задержания подозреваемого информация о нем незамедлительно поступает в центральную базу данных Министерства внутренних дел. Помимо этого, в регистрационные журналы изоляторов временного содержания (ИВС) были добавлены новые рубрики, в которых должны указываться имя и подпись адвоката и врача, которые встречались

с подозреваемым, а также дата и время беседы или медицинского осмотра. Наконец, были приняты директивы в отношении защиты подозреваемых во время их перевода в ИВС, а также внутренний дисциплинарный регламент этих центров.

5. Отвечая на девятый вопрос из списка, г-н Залов отметил, что, согласно положениям Уголовно-процессуального кодекса, подозреваемые в совершении правонарушений лица не могут заключаться полицией в изоляторы временного содержания (ИВС) на срок свыше 48 часов. В случае выдачи ордера о предварительном заключении подозреваемый должен в течение двадцати четырех часов быть доставлен в центр предварительного заключения (СИЗО) Министерства юстиции. По состоянию на конец первой половины 2009 года в ИВС на всей территории страны находилось 5 830 подозреваемых.

6. Что касается мер, принимаемых к сотрудникам полиции, совершившим или допустившим нарушение Конвенции, г-н Залов заявляет, что сообщения о систематическом применении пыток к заключенным СИЗО не имеют под собой никаких оснований. Он поясняет, что к ведению Министерства внутренних дел относятся лишь ИВС, что доставляемые в них подозреваемые должны пройти обязательный медицинский осмотр сразу же после прибытия и что любые обнаруженные телесные повреждения или поступившие жалобы указываются в полицейском журнале, который регулярно проверяется работниками прокуратуры. Все ИВС постоянно открыты для представителей Омбудсмана и правозащитных неправительственных организаций, что, вопреки утверждениям, звучавшим на первом заседании по рассмотрению доклада, полностью исключает возможность отказа в доступе в изоляторы неправительственным организациям.

7. Говоря о нарушении права на свободу вероисповедания свидетелей Иеговы, г-н Залов отмечает, что азербайджанская Конституция гарантирует свободу совести и культов, разрешая распространение религиозных учений, и что с мусульманами мирно сосуществует 31 религиозное немусульманское меньшинство, в том числе 20 христианских. Что касается утверждений о нарушении права на свободу вероисповедания трех человек, г-н Залов отмечает, что полиция наверняка задержала их за нарушение законодательства, запрещающего религиозную агитацию, и что они были освобождены сразу же после вынесения им обычного предупреждения.

8. **Г-н Усубов** (Азербайджан), касаясь дела Махира Мустафаева, заявил, что этот человек был приговорен к пожизненному тюремному заключению за многочисленные тяжкие преступления, в том числе за убийство. Во время отбытия им наказания в тюрьме в районе Кобустана с ним случился припадок эпилепсии в момент курения. Не имея возможности избавиться от сигареты, он получил серьезные ожоги. Судебно-медицинская экспертиза показала, что этот человек, страдавший эпилепсией до того, как он попал в тюрьму, скончался от сердечной недостаточности, вызванной ожогами первой и второй степеней. Вот почему в возбуждении уголовного дела не было никаких оснований.

9. Переходя к делу Фариды Кункуровой, г-н Усубов отметил, что эта женщина была арестована в тот момент, когда она имела при себе крупную партию наркотиков, и привлечена к ответственности по статье 234 Уголовного кодекса. После того, как в ноябре 2007 года она скончалась, находясь под стражей, была проведена судебно-медицинская экспертиза, показавшая, что причиной ее смерти стал отек мозга и легких. В этой связи возбуждение уголовного дела было сочтено нецелесообразным.

10. Говоря о деле Новрузали Мамадова, г-н Усубов пояснил, что этот человек был привлечен к ответственности за государственную измену в силу тех связей, которые он поддерживал с Исламской Республикой Иран, и что в июне 2008 года он был приговорен к десяти годам лишения свободы. После доставки в исправительную колонию № 15 он был осмотрен врачом, так как страдал многочисленными заболеваниями, в том числе раком предстательной железы. Заключенному неоднократно предлагалось лечь на лечение в тюремную больницу, от которого он отказался. В эту больницу он был переведен лишь в июле 2009 года, и, несмотря на оказанную заключенному квалифицированную помощь, он скончался. Поскольку судебно-медицинская экспертиза показала, что причиной его смерти стал инсульт, возбуждение уголовного дела было признано нецелесообразным.

11. Что касается дела Камиля Садреддинова, г-н Усубов подчеркнул, что этот человек входил в организованную преступную группировку, похищавшую людей для получения выкупа и совершавшую убийства. После ареста Садреддинов получил доступ к адвокату, и его права никоим образом не нарушались.

12. Переходя к делу трех шахтеров, которые в 2005 году были преданы суду и признаны виновными в убийстве одного из своих товарищей и которые впоследствии подали жалобу на то, что в ходе следствия и содержания под стражей они подвергались пыткам и жестокому обращению, г-н Усубов сообщил, что Генеральный прокурор постановил провести расследование с тем, чтобы пролить свет на эти утверждения. Однако случаи применения пыток и жестокого обращения, жертвами которого якобы стали эти шахтеры, в ходе расследования не подтвердились. В результате, возбуждение уголовного дела было сочтено нецелесообразным.

13. Что касается дела Сардара Маммадова, г-н Усубов напоминает, что этот человек, арестованный и осужденный в 2003 году за выступление на запрещенной манифестации, обратился в Европейский суд по правам человека с жалобой на жестокое обращение и дискриминацию. Суд признал Азербайджан виновным в нарушении статей 3 и 13 Европейской конвенции о защите прав человека и основных свобод и постановил выплатить истцу компенсацию в размере 10 000 евро (Маммадов против Азербайджана, дело № 34445/04). Постановление суда было доведено до сведения компетентных органов, которые в настоящее время изучают его. В отношении Эмина Хусейнова, директора Института по проблеме свободы и безопасности журналистов, который был арестован за участие в незаконном митинге, организованном в Баку в июне 2008 года по случаю годовщины гибели аргентинского революционера Че Гевары, и доставлен в полицейский участок бакинского района Назими, где он якобы стал жертвой жестокого обращения, было начато официальное расследование и проведена медицинская экспертиза, не позволившая найти на теле жертвы никаких следов насилия. Что же касается дела Мохаммадова, Заура Голмаммад-Оглу, скончавшегося под стражей 25 октября 2008 года, проведенное по инициативе прокурора Ленкоранского района расследование обстоятельств этой смерти не позволило обнаружить никаких признаков насилия. Дело было закрыто за отсутствием доказательств. Относительно дела, Рахимова, Махаммада Али-Оглу, скончавшегося 31 августа 2008 года во время доставки в комиссариат Делимамедли, согласно выводам судебно-медицинской экспертизы, причиной его смерти стал инфаркт. В этой связи прокурор Горанбойского района решил не возбуждать уголовного дела.

14. **Г-н Аббасов** (Азербайджан), отвечая на вопрос о распределении полномочий между гражданскими и военными судами, напоминает, что в Азербай-

джане существует три уровня юрисдикции, а именно суды первой инстанции, апелляционные суды и Верховный суд, рассматривающий дела в порядке кассационного производства. Военные трибуналы занимаются исключительно делами, касающимися военнослужащих, и не имеют никакого отношения к гражданскому правосудию. Что касается военного трибунала, рассматривающего наиболее тяжкие преступления (пункт 172 доклада), он практически никогда не занимается делами, сторонами которых являются гражданские лица. По вопросу пыток и жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения Азербайджан делает все возможное для того, чтобы привести свое законодательство в соответствие с международными договорами, участником которых он является, в первую очередь с Конвенцией против пыток. В интересах обеспечения применения положений Конвенции рекомендации, сформулированные Комитетом по итогам рассмотрения второго периодического доклада Азербайджана (CAT/C/59/Add.1), стали предметом указа, адресованного всем правоприменительным органам, в первую очередь судам и органам предварительного расследования. В этом указе, в частности, говорится, что, когда речь идет о применении пыток, жестоком обращении или физическом или моральном давлении, вскрывшиеся факты должны получать соответствующую оценку и по ним должно возбуждаться уголовное дело, поскольку такие деяния не могут быть оправданы никакими чрезвычайными обстоятельствами. В указе вновь подчеркивается, что ни одно судебное решение не может быть принято на основании доказательств, полученных противоправными методами. Что касается возможной замены тюремного заключения денежными штрафами, это положение не применимо к лицам, совершившим тяжкие преступления. Не связанные с лишением свободы наказания ни в коей мере не являются несправедливыми, и они полностью согласуются с общими принципами уголовного права. Если говорить о методах допросов и других процедурах расследования, они регламентируются четкими нормами, начиная с этапа ареста подозреваемого и кончая вынесением ему обвинительного приговора. Согласно статье 85 Уголовно-процессуального кодекса, проводящие расследования сотрудники полиции должны обеспечивать право подозреваемых на помощь защитника с момента их задержания. Любые посягательства на право на защиту наказываются по всей строгости.

15. Что касается осуществления Азербайджаном универсальной юрисдикции, все азербайджанские граждане, иностранцы и апатриды, виновные в совершении военных преступлений или преступлений против человечности, в применении пыток и в других преступлениях, предусмотренных в международных договорах, участником которых является Азербайджан, в соответствии с азербайджанским законодательством несут за них уголовную ответственность независимо от места совершения и вида преступления.

16. **Г-н Алекберов** (Азербайджан), отвечая на вопрос о доступе к адвокатской и медицинской помощи, говорит, что все арестованные в Азербайджане лица вначале помещаются в изоляторы временного содержания Министерства национальной безопасности. По истечении двадцати четырех часов арестованный должен быть освобожден или ему должны быть предъявлены обвинения и он должен быть переведен в один из центров предварительного заключения Министерства юстиции, где заключенные регулярно проходят медицинский осмотр. Задержанным гарантируется право обращаться с просьбой о проведении медицинского осмотра, которая должна быть удовлетворена, а также право своевременно получить доступ к адвокату. Следует также обратить внимание на то, что в мае 2009 года в Баку открылся новый пенитенциарный центр в присутствии представителей Совета Европы, МККК и правозащитников, которые

могли воочию убедиться в том, что в этом центре должным образом соблюдаются все международные нормы содержания под стражей.

17. Представляя некоторые статистические данные о преступности среди женщин и подростков, г-н Алекберов отмечает, что на сегодняшний день против женщин возбуждено 109 уголовных дел, из которых 39 связаны с торговлей людьми, 33 – с торговлей наркотиками, 15 – с кражами, 6 – с убийствами и 16 – с менее тяжкими преступлениями. Что касается несовершеннолетних, против них в настоящее время возбуждено 26 уголовных дел, в том числе 4 по обвинению в убийстве, 6 – в причинении тяжких телесных повреждений, 4 – в ограблении и 12 – в совершении менее тяжких преступлений. Мужчины и женщины содержатся в разных пенитенциарных учреждениях, а несовершеннолетние – отдельно от взрослых. В пенитенциарной системе трудятся 239 женщин, что составляет около 5% всех сотрудников. Из них 33 работают в единственной в Азербайджане женской тюрьме, где на них приходится 8% всего штата. Если говорить об обыске задержанных женщин, он проводится в соответствии с очень жесткими правилами и исключительно сотрудниками женского пола.

18. Комитет высоко оценил меры, принимаемые для борьбы с туберкулезом, справедливо отметив при этом, что это заболевание по-прежнему встречается среди заключенных. В то же время, благодаря программе борьбы против туберкулеза в местах лишения свободы, в рамках которой на медицинский учет сегодня поставлено 700 заключенных, в случае выявления каждого нового случая больным незамедлительно оказывается необходимая помощь. Это позволило Азербайджану стабилизировать смертность от этого заболевания.

19. Делегация, к сожалению, не может точно указать, были ли среди 9 000 заключенных, освобожденных на основании закона об амнистии от 15 марта 2009 года, те, кто был осужден за применение пыток. В то же время это маловероятно, поскольку закон об амнистии в основном распространялся на менее тяжкие преступления. Однако даже в тех случаях, когда он коснулся виновных в совершении более тяжких преступлений, на свободу вышли лишь те из них, кто уже отбыл основную часть назначенного наказания.

20. **Г-н Шафиев** (Азербайджан) говорит, что Азербайджан не смог выполнить рекомендацию Комитета, призвавшего закрыть следственный изолятор Министерства национальной безопасности. Власти страны признали целесообразным сохранить этот изолятор и оставить его в ведении Министерства национальной безопасности в целях эффективной борьбы с такими наиболее тяжкими преступлениями, как терроризм, финансирование террористической деятельности, измена, подрывная деятельность и шпионаж. Следует напомнить, что с 1980-х годов в Азербайджане было организовано свыше 130 террористических актов, объектом которых являлись как материальные ценности, так и люди. В этих условиях власти сочли нецелесообразным закрывать изолятор, благодаря которому сотрудники министерства национальной безопасности добивались успехов в борьбе с терроризмом. В этой связи следует напомнить, что в последнее время в стране были раскрыты семь опасных международных террористических групп. Необходимость сохранения изолятора объясняется также необходимостью защиты государственной тайны и предотвращения утечки важной информации.

21. Следственный изолятор, о котором идет речь, в 2005 году был полностью реконструирован. Его камеры были переоборудованы, и в изоляторе были установлены системы кондиционирования воздуха и отопления. В изоляторе имеются также спортзал и библиотека, а также в медицинской службе, руководимая государственным врачом почти с тридцатилетним стажем работы. Изолятор не-

однократно посещали представители Красного Креста и Европейского комитета по предупреждению пыток. В феврале 2008 года изолятор осмотрела также делегация в составе представителей дипломатического корпуса и ОБСЕ. Все посетители могли констатировать, что условия содержания в изоляторе являются вполне удовлетворительными. Что касается убийства 2 марта 2005 года главного редактора журнала "Монитор", с апреля 2005 года этим делом занимается Министерство национальной безопасности, поскольку речь идет о террористическом акте. В ходе следствия были допрошены свыше 600 человек и проведены консультации с многочисленными зарубежными экспертами. Прокуратура предъявила обвинения двум главным подозреваемым – гражданам Грузии Тахиру Кхубанову и Теймуразу Алиеву. Дело по-прежнему находится на этапе предварительного расследования, поскольку азербайджанские власти пока не получили ответа на направленный ими запрос об экстрадиции. Хаджи Мамедов, который предстал перед судом и был признан виновным в похищении людей, вымогательстве и убийствах, во время процесса заявил, что именно он организовал убийство журналиста "Монитора". Следствие по этому делу продолжается. Что касается г-на Мамедова, он по-прежнему находится в изоляторе временного содержания и сам не желает перевода, опасаясь мести со стороны влиятельных лиц, в первую очередь со стороны лиц чеченской национальности.

22. **Г-н Халафов** (Азербайджан) говорит, что в конституционный закон об Омбудсмене были внесены изменения, с тем чтобы увеличить срок его мандата и повысить его зарплату. Он напоминает, что Омбудсмен может переадресовать полученные им жалобы компетентным следственным органам или провести расследование самостоятельно. В рассмотрении жалоб на пытки ему помогает специальный советник по вопросу пыток и прав задержанных. В докладе указывается, что нынешний Омбудсмен получила много жалоб от лиц, содержащихся в изоляторах временного содержания или предварительного заключения. Все эти жалобы были препровождены компетентным органам, и по ним были проведены расследования. Судебные органы установили факты нарушения прав человека и приняли надлежащие меры. В 2008 году было выявлено 134 подобных правонарушений, наказания за которые понесли 154 должностных лица, в частности из пенитенциарной системы и прокуратуры. Совершенные ими правонарушения были связаны не с применением пыток, а с другими серьезными проступками, такими как незаконный арест или задержание. В результате многие сотрудники Министерства внутренних дел были переведены на другую работу, временно отстранены от занимаемых должностей или понижены в должности. Против пятерых должностных лиц были также возбуждены уголовные дела.

23. Что касается экстрадиции Элиф Пелит, был принят целый ряд мер к тому, чтобы гарантировать корректное обращение с ней после возвращения в Турцию. Правительство Азербайджана получило от турецких властей дипломатические гарантии. Кроме того, оно поручило своему послу в Анкаре проверить условия содержания заключенной. По итогам неоднократных посещений были сформулированы выводы, доведенные до сведения Комиссии по правам человека, которая дала по ним вполне позитивное заключение. С тех пор г-жа Пелит была освобождена и переехала из Турции в Германию. Азербайджанское правительство дало согласие на публикацию и распространение в стране доклада Европейского комитета по предупреждению пыток. Оно продолжает изучать вопрос о присоединении к Римскому статуту Международного уголовного суда, который является довольно щекотливым, так как он непосредственно затрагивает отдельные положения Конституции. Инициатива по пересмотру законода-

тельства, регулирующего деятельность НПО, не увенчалась успехом, поскольку предложенные поправки не были одобрены парламентом.

24. **Г-жа Гаер** (Докладчик по Азербайджану) благодарит делегацию за ту обширную информацию, которую она представила Комитету, выражая при этом сожаление в связи с тем, что многие вопросы так и остались без ответа. Ей, в частности, хотелось бы получить более подробные разъяснения по поводу различных сообщений о нарушении надлежащей правовой процедуры. В отношении дела Милли и Хаджи-Заде, хотя делегация и сообщила о предъявленных обвинениях, она не объяснила, почему подозреваемые не могли получить доступа к адвокату. Не объяснила она и того, почему Камиль Садрадинов не мог в течение шестнадцати дней встретиться с выбранным им адвокатом, Новрузали Мамадов поступил в больницу, где он и скончался, лишь спустя пять месяцев после удовлетворения его ходатайства о переводе, а Махир Мустафаев с тяжелыми ожогами в течение одиннадцати часов не мог получить медицинскую помощь. Комитет хочет понять, чем это объясняется, а также узнать, какие средства правовой защиты существуют для противодействия таким нарушениям. Кроме того, хотя делегация и представила сведения о журналах для регистрации задержаний, она не пояснила, выполнило ли государство в полном объеме рекомендации Европейского комитета по предупреждению пыток в отношении их содержания.

25. По имеющимся у Комитета сведениям, о предстоящих инспекциях мест лишения свободы члены гражданского комитета должны уведомлять за двадцать четыре часа, причем на другие НПО это требование может и не распространяться. Было бы интересно услышать, как делегация объясняет это правило. В ответ на сообщения о нарушении прав человека свидетелями Йеговы делегация прокомментировала ситуацию с точки зрения действующей в стране свободы религии, ничего не сказав о том, имеют ли арестованные полицией члены этой секты право и возможность возбудить иск в свою защиту.

26. Касаясь универсальной юрисдикции, г-жа Гаер подчеркивает, что конкретно ее интересует, имели ли на месте случаи возбуждения в Азербайджане дел в связи с применением пыток за пределами страны. Относительно применения статьи 133 Уголовного кодекса, ее интересует также, имели ли место случаи, когда на основании этой статьи к ответственности привлекались и осуждались сотрудники полиции. Помимо этого, оратор хотела бы получить дополнительную информацию относительно 161 человека, осужденного на основании статьи 133, по всей видимости, за бытовое насилие, в частности информацию об их личности, основаниях для признания виновными и назначенных наказаниях.

27. Кроме того, было бы интересно узнать, существуют ли помимо комитета, созданного на основании указа президента, другие механизмы по контролю за выполнением рекомендаций Комитета против пыток и других органов. Что касается Омбудсмана, помимо числа полученных жалоб было бы также интересно узнать, сколько жалоб было подано этой структурой. Возвращаясь к определению пытки, г-жа Гаер настаивает на том, что Комитет должен удостовериться, что взятое государством-участником определение покрывает действия, совершаемые по подстрекательству или с ведома или молчаливого согласия государственного должностного лица, равно как и все виды дискриминации в соответствии со статьей 1 Конвенции. Приветствовав решение правительства обнародовать доклад Европейского комитета по предупреждению пыток, г-жа Гаер поинтересовалась тем, определило ли оно дату его публикации. Что касается дела Элиф Пелит, она хотела бы узнать, при соблюдении каких минимальных

условий правительство было готово принять дипломатические заверения и на основе каких критериев оно оценивало его положение.

28. **Г-н Ван Сюэсянь** (второй докладчик по Азербайджану) выражает удивление тем, что среди жалоб, рассматривавшихся Омбудсменом с начала 2009 года, нет ни одной, которая была бы связана с применением пыток, и просит представить более подробную информацию по данному вопросу. Не получив запрошенных разъяснений относительно тех изменений, которые были внесены в законодательство, регулирующее деятельность НПО, с целью усиления правительственного контроля над ними, он хотел бы заслушать делегацию на этот счет.

29. **Г-жа Свеасс** говорит, что она не получила ответа на свою просьбу прокомментировать сообщения о том, что, для того чтобы заставить замолчать людей, ведущих борьбу с нарушениями как своих, так и чужих прав, их помещают в психиатрические клиники, и выражает надежду на то, что эту ее просьбу удовлетворит делегация. Она хотела бы также получить информацию о том, планирует ли государство-участник расследовать сообщения о нарушениях, якобы имевших место в ходе президентских выборов 2003 года и парламентских выборов 2005 года.

30. **Г-н Гайе** спрашивает, имелись ли случаи, когда судьи отклоняли доказательства на том основании, что они были получены под пытками, в рамках применения директив, касающихся использования доказательств, полученных незаконными путями, в том числе под пытками, которые были сформулированы Верховным судом для рассматриваемых дела по существу судебных органов в постановлении 2004 года. Он просит представить соответствующие примеры.

31. **Г-жа Бельмир** вновь подчеркивает свою обеспокоенность обращением с несовершеннолетними правонарушителями и призывает государство-участник изменить свою практику в этой области и привести ее в соответствие с международными правозащитными нормами. Возвращаясь к теме военного правосудия, она напоминает, что из решений всех договорных органов четко вытекает, что военные трибуналы являются чрезвычайными судебными инстанциями, не имеющими ничего общего с судами общей юрисдикции.

32. **Г-н Мариньо Менендес** спрашивает, прибегает ли государство-участник к механизму дипломатических заверений исключительно в связи с процедурой экстрадиции или также в связи с другими случаями. Сотрудники аппарата Омбудсмана, являющегося национальным превентивным механизмом, должны иметь возможность посещать все места содержания под стражей без исключения, в том числе казармы и военные тюрьмы. Необходимо наделить их соответствующими полномочиями. Г-н Мариньо Менендес говорит, что, если он правильно понял, решения о высылке могут принимать как иммиграционная служба, так и органы, занимающиеся делами беженцев. Было бы желательно получить более подробную информацию о сферах их компетенции, а также о том, подлежат ли их решения контролю со стороны судебных органов.

33. **Председатель**, выступая в качестве члена Комитета, спрашивает, имеет ли задержанное лицо, утверждающее, что оно подвергалось пыткам или жестокому обращению, право само выбрать врача для проведения осмотра или же такой осмотр может провести лишь официально назначенный медик. На предыдущем заседании члены делегации, как ему кажется, согласились с необходимостью включить в определение пытки в Уголовном кодексе дискриминацию как одно из оснований для ее применения. Председатель хотел бы получить подтверждение этому. Наконец, он хотел бы узнать, слышали ли азербайджан-

ские власти о том, что после выдачи Турции г-жа Элиф Пелит сталкивалась во время содержания под стражей с жестоким обращением.

34. **Г-н Халафов** (Азербайджан), указывая на многочисленные недоразумения, предлагает разъяснить некоторые моменты. Прежде чем выдать г-жу Элиф Пелит Турции азербайджанские власти предприняли все необходимое для того, чтобы гарантировать ей корректное обращение со стороны турецких властей, от которых они получили соответствующие письменные дипломатические заверения. Представители азербайджанского консульства проводили проверки на месте, неоднократно посещая г-жу Пелит во время содержания ее под стражей. Отчеты об этих посещениях препровождались Верховному комиссару Организации Объединенных Наций по правам человека, которая лично поблагодарила правительство Азербайджана за контроль над этим делом. После окончания судебного процесса г-жа Пелит была освобождена и переехала жить за границу. Таким образом, правительство Азербайджана считает это дело закрытым.

35. Омбудсмен наделен всеми полномочиями, необходимыми для того, чтобы в полной мере играть роль национального превентивного механизма, определяемую в Факультативном протоколе к Конвенции против пыток. Он имеет право доступа во все заведения и структуры, в том числе в те, где содержатся лица, выдачи которых требуют другие государства или решение о выдаче которых уже принято. Постановления об экстрадиции могут быть обжалованы, и в этом случае их исполнение откладывается. Поправки к законам, регулирующим деятельность НПО, на которые ссылался один из членов Комитета, еще не рассматривались парламентом. Был задан вопрос о том, имели ли место случаи отклонения азербайджанскими судами доказательств на том основании, что они были получены под пытками. Г-н Халафов говорит, что, по его сведениям, таких случаев еще не возникало.

36. В связи со всеми нарушениями прав человека, в том числе при подсчете голосов, совершенными в ходе выборов 2003 и 2005 годов, были проведены расследования и возбуждены уголовные дела. Примерно в двадцати делах были вынесены обвинительные приговоры. Если Комитет пожелает, ему может быть представлена более подробная информация по данному вопросу. Что касается вопроса г-жи Гаер о насилии в семье, подобные случаи не охватываются определением пытки, фигурирующим в Конвенции. Тем не менее в связи с упомянутыми г-жой Гаер случаями было проведено расследование и виновные понесли наказание в соответствии с законом. Что касается определения пытки, Комитет указал на необходимость дополнить содержащееся в азербайджанском Уголовном кодексе определение, и требующиеся для этого законодательные меры будут рассмотрены в самое ближайшее время.

37. **Г-н Залов** (Азербайджан) сообщает о том, что были приняты необходимые меры для выполнения рекомендаций Европейского комитета по предупреждению пыток в отношении того, какие сведения должны указываться в журнале регистрации задержаний. В 2008 году и в первой половине 2009 года Омбудсмен и сотрудники его управления без предварительного уведомления посетили места содержания под стражей Министерства внутренних дел 318 раз.

38. **Г-н Усубов** (Азербайджан) говорит, что никто не нарушал прав на помощь адвоката ни в деле двух блоггеров Эммина Милли и Аднана Хаджи-Заде, ни в деле Камиля Садреддинова, поскольку сразу же после ареста адвокатов им предоставило государство. Впоследствии они пожелали выбрать себе адвоката самостоятельно, и их ходатайство было удовлетворено. Что касается г-на Новрузали Мамадова, он находился под соответствующим медицинским наблюдением на протяжении всего срока нахождения под стражей. В марте 2009 года он

был проинформирован о возможности его перевода в пенитенциарное медицинское учреждение, однако от этого предложения он отказался, что подтверждается документами в его деле. В конце концов в июле 2009 года г-н Мамадов был переведен в тюремную больницу, где ему с учетом его положения оказывалась вся необходимая помощь.

39. **Г-н Халафов** (Азербайджан) говорит, что время, отведенное для ответа на вопросы Комитета, истекает. Азербайджанские власти остаются в распоряжении Комитета и готовы представить ему любые дополнительные сведения, которые могут ему потребоваться. Азербайджан придает огромное значение диалогу с Комитетом, замечания и рекомендации которого помогают ему усовершенствовать свое законодательство и лучше объяснить своим правоохранительным органам, что представляют из себя пытки и как их следует предупреждать и искоренять. Определение пытки приобретает в этой связи первостепенное значение, и этому вопросу будет уделено все необходимое внимание.

40. *Азербайджанская делегация покидает зал заседания.*

*Первая (открытая) часть заседания завершается в 17 ч. 05 м.*